

## Prominente Verstärkungen

Die Firma WIELAND unterstreicht ihre Ambitionen in Sachen Produktentwicklung. Sie konnte zwei Experten der Dentalbranche für eine Zusammenarbeit gewinnen.



Der Werkstoffwissenschaftler Dr. Sascha Cramer von Clausbruch ist neuer Leiter der Abteilung Forschung und Entwicklung bei WIELAND.

Dr. Sascha Cramer von Clausbruch wechselte Anfang November zur WIELAND Dental + Technik GmbH & Co. KG. Als Leiter Forschung und Entwicklung trägt der 41-Jährige schwerpunktmäßig die Verantwortung für die Bereiche „Werkstoffentwicklung“ und

„Dentale CAD/CAM-Technologie“. Zuletzt leitete er seit 2002 die FuE-Abteilung der Amann Girrbach GmbH.

„Mit Sascha Cramer von Clausbruch verstärkt ein erfahrener und anerkannter Fachmann unser Unternehmen“, sagte WIELAND-Geschäftsführer Torsten Schwafert. „Cramer steht für Visionen und Innovationen in der Zahntechnik. Das passt zu WIELAND. Wir freuen uns, mit ihm die vielfältigen Potenziale zu erschließen, die sich durch die Digitalisierung dentaler Prozesse eröffnen.“

Cramer von Clausbruch ist seit Beginn seiner beruflichen Karriere bei der Firma Ivoclar Vivadent mit der Entwicklung innovativer Werkstoffe und Laborgeräte beschäftigt. Er studierte Werkstoffwissenschaften an der Universität des Saarlandes in Saarbrücken mit den Schwerpunkten metallische Werkstoffe, Glaschemie und

Keramik und promovierte an der Technischen Universität Clausthal.

Bereits zu Beginn des Vormonats hatte WIELAND ei-

**„Mit Sascha Cramer von Clausbruch verstärkt ein erfahrener und anerkannter Fachmann unser Unternehmen.“**

Torsten Schwafert,  
WIELAND-Geschäftsführer

ne weitere Personalentscheidung bekannt gegeben. So wird das Unternehmen aus Pforzheim zukünftig mit Ernst A. Hegenbarth zusammenarbeiten. Dieser war bis zuletzt maßgeblich an der Entwicklung des Nobel-Rondo-Systems der Firma Nobel Biocare beteiligt. Das schwedische Unternehmen wird dieses Konzept jedoch nicht weiter verfolgen. Dafür

setzt WIELAND die Produktion im Rahmen der X-Type Keramiken fort und wird die Zirconia- und Alumina-Keramiken in Zukunft selbst vertreiben. Die WIELAND-Geschäftsführung freue sich, einen solch anerkannten Experten gewonnen zu haben. Hegenbarth sei mit seiner über 30-jährigen Erfahrung im Bereich Keramik und CAD/CAM eine große Unterstützung für das Team. Er werde WIELAND künftig bei der Werkstoffentwicklung beraten und in Kooperation weltweit Trainings leiten. **ZT**

### ZT Adresse

WIELAND  
Dental + Technik GmbH & Co. KG  
Schwenninger Straße 13  
75179 Pforzheim  
Tel.: 0 72 31/37 05-0  
Fax: 0 72 31/35 79 59  
E-Mail: info@wieland-dental.de  
www.wieland-dental.de

ZWP online Weitere Informationen finden Sie auf www.zwp-online.info

## Service lautet das Zauberwort

DequDent reagiert auf Veränderungen im Laboralltag und setzt auf eine neue Vertriebsstrategie. Diese zielt vor allem auf mehr Kundenkontakte sowie eine bessere und schnellere Beratung.

Mit der zunehmenden Komplexität im Prothetikbereich ändern sich auch die Anforderungen der Labore an die Industrie hinsichtlich Information, Beratung und Service. Um den neuen Kundenanforderungen besser gerecht zu werden, stellt sich DequDent im deutschen Markt im Vertriebsbereich neu auf. Der Fokus der neuen Vertriebsstrategie liegt dabei auf nachhaltigen Serviceverbesserungen in drei Bereichen.

Erstens sollen Kunden zukünftig noch besser über DequDent-Produkte und Dienstleistungen informiert werden. Die

**„Für Kunden unseres Direktvertriebes ergeben sich durch die neue Vertriebsstrategie wesentliche Vorteile.“**

Dr. Alexander Völcker,  
DequDent-Geschäftsführer

Zahl der aktiven Kundenkontakte soll um über 30 Prozent ansteigen. Zweitens soll die Beratungsqualität speziell im Bereich der digitalen Technologien weiter hinzugewinnen. Hierzu baut DequDent ein Team aus spezialisierten Beratern auf, das Kunden bei wichtigen unternehmerischen Entscheidungen zu den neuen Technologien unterstützend zur Seite steht. Und drittens sollen neue Prozesse im Bereich der technischen Beratung eine bessere Erreichbarkeit und kürzere Antwortzeiten garantieren. Die zentrale Telefonnummer 0180/2 32 46 66

(6 Cent pro Anruf) wird an jedem Werktag von 8.30 Uhr bis 17.30 Uhr zur Verfügung stehen.

Dr. Alexander Völcker, DequDent-Geschäftsführer, sieht in der Neustrukturierung eine Anpassung an neue Technologien, Materialien und damit verbundene Dienstleistungen: „Für Kunden unseres Direktvertriebes ergeben sich durch die neue Vertriebsstrategie wesentliche Vorteile. Sie werden zukünftig noch zeitnäher und umfassender über unser umfangreiches Produktportfolio im Bereich der Prothetik informiert. Sie erhalten eine ausgezeichnete Beratung zu den neuen digitalen Technologien.“

Außerdem führen die veränderten Prozesse in der technischen Beratung dazu, dass Fragen noch schneller kompetent beantwortet werden. Wir sind davon überzeugt, dass alle diese gezielten Maßnahmen dazu beitragen, unsere Laborkunden im Wettbewerb vor Ort erfolgreicher zu machen.“ **ZT**

### ZT Adresse

DequDent GmbH  
Rodenbacher Chaussee 4  
63457 Hanau-Wolfgang  
Tel.: 0 61 81/59 50  
Fax: 0 61 81/59 58 58  
E-Mail: info@degudent.de  
www.degudent.de

ANZEIGE

Auropent® MagiCCeram® System

**Auropent®**  
Legierungen  
ohne Kompromisse

**MagiCeram®**  
Aufbrennkeramik vom Feinsten

www.auropent.com Auropent® Fantasy GmbH • Tel.: +49 (0)221/9535620

## Vom Einsteiger bis zum Experten

Neben dem Schwerpunkt Implantologie umfasst das CAMLOG Fortbildungsangebot für das kommende Jahr zahlreiche weitere Themen.



Das CAMLOG Fortbildungsprogramm 2010 bietet mit über 200 Kursen, Vorträgen und Events wieder ein reichhaltiges Spektrum. Die Bandbreite erstreckt sich von Chirurgie- und Prothetikfortbildungen über Zahntechnikurse und Assistenzschulungen bis hin zu Teamseminaren, Kursreihen und Einzelvorträgen. Alle Veranstaltungen sind mit erfahrenen Referenten kompetent besetzt, wovon die Teilnehmer profitieren sollen. Vom Einsteiger bis zum Spezialisten findet das gesamte

Praxis- bzw. Laborteam das zum individuellen Fortbildungsbedarf passende Angebot. CAMLOG versucht, mit hervorragender Organisation, aktuellen Themen und gezielter Praxisorientierung höchsten Ansprüchen gerecht zu werden. Erstmals im Programm ist ein stufenweise aufgebautes Fortbildungskonzept zum schablonengeführten Implantieren mittels CAMLOG® Guide. Informationen hierzu wie auch das gesamte Fortbildungsprogramm erhalten Interessierte direkt

bei CAMLOG. Es steht zusätzlich auf der Homepage unter der Rubrik „Veranstaltungen/Kurse“ als Download zur Verfügung. **ZT**

### ZT Adresse

CAMLOG Vertriebs GmbH  
Maybachstr. 5  
71299 Wimsheim  
Tel.: 0 70 44/94 45-6 00  
Fax: 0 70 44/94 45-6 50  
E-Mail: education.de@camlog.com  
www.camlog.com

ZWP online Weitere Informationen finden Sie auf www.zwp-online.info

## Ein gelungener Auftakt

Mit prominenter Hilfe gestaltet VITA den Beginn zu einer neuen Fortbildungsreihe.

Anfang Oktober fiel im VITA Leistungszentrum Langen ein Startschuss der besonderen Art. Mit einem spannenden zweitägigen Auftakt-Workshop läutete ZTM Karl-Heinz Körholz, Mitbegründer der Aufstellmethode Totalprothetik in Funktion (TiF), die neuen Fortbildungsveranstaltungen zu der Seitenzahnlinie VITA LINGOFORM ein, die für das Jahr 2010 geplant sind. Körholz ist seit vielen Jahren als selbstständiger Schulungsleiter für den Bereich Totalprothetik tätig. Ziel des Workshops war die Vermittlung, wie bei einfacher und effizienter Aufstellung optimale Ergebnisse hinsichtlich Zentrik, Statik und Kontaktzahlen sicher realisiert werden können.

schluss erarbeitete er mit allen gemeinsam die Modellanalyse, die als Grundlage für die Aufstellung in Wachs diente. Sämtliche für ein exzellentes prothetisches Ergebnis erforderlichen Schritte inklusive der natürlich-anatomischen Modellation der Gingiva wurden detailliert vorgestellt und im Anschluss von den Teilnehmern an eigenen Modellen praktisch umgesetzt. Individuelle Fragestellungen konnten hierbei direkt mit dem Schulungsleiter geklärt werden. Im Rahmen der abschließenden Feedback-Runde verzeichnete die Seitenzahnlinie VITA LINGOFORM durchweg positive Resonanz seitens der Teilnehmer.



ZTM Karl-Heinz Körholz beim VITA LINGOFORM Auftakt-Workshop am 5. und 6. Oktober 2009 in Langen.

Insgesamt zwölf Zahntechniker aus den Regionen um Rhein, Main und Neckar nutzen die Chance, sich von dem Prothetik-Spezialisten in die Anwendung von VITA LINGOFORM einführen zu lassen. Dieser Multifunktions-Seitenzahn zeichnet sich nicht nur dadurch aus, dass er seine Zentrik quasi von selbst findet, sondern er eignet sich zudem für sämtliche Indikationen und kann nach allen gängigen Okklusionskonzepten aufgestellt werden. Step-by-step führte Körholz die Teilnehmer zunächst an die theoretischen und technischen Aspekte heran. Im An-

Weitere Informationen zu den Kursen, die in 2010 unter Leitung von ZTM Körholz stattfinden, sind im Internet sowie direkt bei Ute Schmidt telefonisch und per E-Mail zu erfragen. **ZT**

### ZT Adresse

VITA Zahnfabrik  
H. Rauter GmbH & Co. KG  
Spitalgasse 3  
79713 Bad Säckingen  
Tel.: 0 77 61/5 62-2 35  
Fax: 0 77 61/5 62-2 99  
E-Mail:  
u.schmidt@vita-zahnfabrik.com  
www.vita-zahnfabrik.com

## Advent, Advent

Zur Weihnachtszeit wartet selbst im Internet auf Zahntechniker die eine oder andere Überraschung.

Noch vor Jahren gaben sich gerade um die Weihnachtszeit die Vertreter von Unternehmen der Dentalindustrie in den Zahntechniklaboren beinahe die Klinke in die Hand. Daran ist momentan nicht zu denken. Um diese alte Tradition wieder aufleben zu lassen, hat das Onlineportal muffel-forum.de in Zusammenarbeit mit einigen Firmen einen digitalen Adventskalender eingerichtet. Noch bis zum 24. Dezember haben Benutzer des Forums die Chance, jeden Tag ein neues Türchen zu öffnen. Dahinter verbergen sich nützliche Dinge für den Beruf, aber auch für den privaten Bereich.

In dem sich öffnenden Fenster gibt es einen Link „Jetzt teilnehmen“. Dieser Link ist elf Minuten in jeder Stunde des Tages aktiv. Interessierte

tragen ihre Adressdaten ein und nehmen so nach Mitternacht an der Verlosung der Geschenke teil. Die Gewinner werden später automatisch per E-Mail benachrichtigt und in dem jeweiligen Fenster veröffentlicht. Mit der Aktion möchten sich die Betreiber des Forums bei allen Usern für die aktive Teilnahme während des zurückliegenden Jahres und vor allem für die hilfreichen Tipps im Forumbereich bedanken. **ZT**

### ZT Adresse

T&B ServiceLine GbR  
Am Schlangenhorst 27  
14656 Brieselang  
Tel.: 03 32 32/35 00-90  
Fax: 03 32 32/35 00-91  
E-Mail: info@tb-serviceline.de  
www.muffel-forum.de



## Willkommen und hereinspaziert

Im Rahmen seiner Hausmesse zeigt BEGO seinen Gästen, warum das Unternehmen sich selbst als CAD/CAM-Innovationsführer versteht.



Viele der Besucher nutzten die Möglichkeit, einen Blick hinter die Kulissen des Bremer Dentalunternehmens zu werfen.

Mit den zahlreichen Innovationen und Patenten – wie beispielsweise das „Selective Laser Melting“-Verfahren (SLM) – gilt BEGO als weltweit führend im Bereich Digital Dentistry. Davon konnten sich zahlreiche Zahntechniker, Zahnärzte und Journalisten auf der BEGO-Hausmesse am 23. Oktober überzeugen. Viele der rund 200 Besucher nutzten den Tag im Bremer Stammsitz und nahmen an Besichtigungen der Unternehmensbereiche BEGO Dental,

BEGO Medical und BEGO Implant Systems teil. Besondere Highlights waren etwa das moderne CAD/CAM-Produktionscenter mit den Fräs- und SLM-Anlagen, das Training Center sowie die Abteilungen für Forschung und Entwicklung. Neben diesen Programmpunkten sowie der Möglichkeit, Bestellungen zu besonders günstigen Messepreisen aufzugeben, blieb den Besuchern auch viel Zeit für den fachlichen und persönlichen Austausch unterein-

ander und mit den BEGO-Experten.

„Wir sind mit dem Verlauf der Veranstaltung sehr zufrieden“, resümierte BEGO-Chef Christoph Weiss. „Wir konnten im Gespräch mit unseren Kunden erfreut feststellen, dass es heute so gut wie gar keine Berührungsängste gegenüber den digitalen Technologien mehr gibt. Ganz im Gegenteil sehen Zahntechniker und Zahnärzte diese immer klarer als große Chance, ihre Wettbewerbsfähigkeit zu sichern und noch weiter auszubauen.“ Auch im nächsten Jahr soll erneut eine Hausmesse stattfinden. **ZT**

### ZT Adresse

Bremer Goldschlägerei  
Wilh. Herbst GmbH & Co. KG  
Technologiepark Universität  
Wilhelm-Herbst-Str. 1  
28359 Bremen  
Tel.: 04 21/20 28-0  
Fax: 04 21/20 28-1 00  
E-Mail: info@bego.com  
www.bego.com

## Allianz mit vielen Gewinnern

Der Konzern DENTSPLY organisiert sein Laborgeschäft in Deutschland neu.

Zu Beginn des nächsten Jahres soll der Außendienst der Elephant Dental GmbH, die deutsche Vertriebsgesellschaft des niederländischen Dentallegierungs- und Keramik-Herstellers Elephant Dental BV, mit dem von DENTSPLY Friadent zusammengeführt werden. Die Allianz der beiden DENTSPLY Tochterfirmen soll die Rolle der Labore als kompetenter Berater für Zahnarzt, Implantologen und Patient noch besser unterstützen. Kunden von Elephant können dadurch auch Systeme in den wichtigen Wachstumsfeldern Implantatprothetik und Digital Dentistry nutzen. Für DENTSPLY Friadent bedeutet

das Bündnis eine weitere Stärkung des Laborgeschäfts. Der Implantat-Lösungsanbieter hat in den letzten Jahren das dentale Laborgeschäft mit „Key Account Managern Laboratories“ und dem Aufbau eines Netzwerkes von Referenzlaboren konsequent ausgebaut.

Im Rahmen dieser Neuausrichtung werden Bestellungen für Legierungen und Keramiken bei der Elephant GmbH ab sofort von dem deutschsprachigen Kundenservice der Elephant-Zentrale in den Niederlanden bearbeitet, wo bereits heute die Lagerabwicklung stattfindet. Alle bekannten Bestellnummern (Gratis-Telefon

und Gratis-Fax) bleiben dabei bestehen und werden entsprechend umgeleitet. Auch die Ansprechpartner im Außendienst bleiben für die Elephant-Kunden dieselben. Ab 2010 betreuen sie laut Planung ihre Kunden lediglich von der Vertriebsorganisation der DENTSPLY Friadent aus. **ZT**

### ZT Adresse

Elephant Dental GmbH  
Tibarg 40  
22459 Hamburg  
Tel.: 0 40/5 48 00-60  
Fax: 0 40/5 48 00-61 50  
E-Mail: hamburg@elephant-dental.de  
www.elephant-dental.de

### ZT Veranstaltungen Dezember 2009/Januar 2010

Datum	Ort	Veranstaltung	Info
17.12.2009	Gieboldehausen	Phaser für Fortgeschrittene Referent: Andreas Hoffmann	Dentales Service Zentrum GmbH & Co. KG Edelgard Hoffmann Tel.: 0 55 28/99 99 55
18.01./19.01.2010	Bremen	Systemmodellguss – von Beginn an perfekt! Praktische Einführung für Anfänger Referent: BEGO Kursleiter	BEGO Bremer Goldschlägerei Andrea Gloystein Tel.: 04 21/20 28-3 72
20./21.01.2010	Dortmund	Sirona CEREC/InLab-Technik im Praxislabor Referent: ZT Marianne Höfermann	dentona AG Sonja Roettcher Tel.: 02 31/55 56-1 21
22./23.01.2010	Westerburg	Die Herstellung von Aufbisschienen Referenten: Dr. Diether Reusch, ZTM Paul Gerd Lenze, ZA Tadas Korzinskas, ZT Dominik Püsch	Westerburger Kontakte Kornelia Schüchen Tel.: 0 26 63/9 11 90-30

### ZT Kleinanzeigen

**www.zirkon-forum.de**

informativ News aktuell Infos  
Forum kommunikativ Umfragen  
Wettbewerbe aktiv Veranstaltungen  
Technologien/Materialien visionär  
**Plattform für Zahntechniker**

**muffelforum.de**  
Die Community der Zahntechniker

- Diskussionsforen
- Firmenporträts
- Produktneuheiten
- neue Technologien
- Stellenmarkt
- Gerätemarkt
- Kurstermine
- Chat

Internet <http://www.muffel-forum.de> eMail [info@muffel-forum.de](mailto:info@muffel-forum.de)

Ein Projekt der  
T&B ServiceLine GbR  
Am Schlangenhorst 27  
14656 Brieselang  
<http://www.tb-service-line.de>

Thorsten Tobl und Andreas Braune  
fon (033232) 350090  
fax (033232) 350091  
eMail [info@tb-service-line.de](mailto:info@tb-service-line.de)

ANZEIGE

*Fröhliche Weihnachten*

Das dentaltrade-Team bedankt sich für die gute Zusammenarbeit und Ihr Vertrauen.

 [ **Hochwertiger Zahnersatz zu günstigen Preisen** ]

[www.dentaltrade.de](http://www.dentaltrade.de) • freecall: (0800) 247 147-1

## Im Gespräch mit Experten

Der Franchise-Anbieter Zfx veranstaltet im Januar 2010 ein eigenes Seminar.

Mit einer informativen Mischung aus Vorträgen, Präsentationen und Praxisvorführungen lädt das Zfx Dental Seminar zu einem Wissenstransfer von Fachleuten für Fachleute. Im Zentrum der Veranstaltung am 22. Januar 2010 in München stehen aktuelle Entwicklungen der CAD/CAM-Technologie. So wird beispielsweise Bernhard Döring den Teilnehmern anhand des Zfx-Systems das Konzept eines Fräszentren-Netzwerks vorstellen. Andreas Geier widmet sich in seinem Vortrag dann ganz ex-

plizit dem Zfx-CAD Scanner sowie der Software-Lösung. Geier wird im Rahmen des Seminars zusammen mit Manuel Fricke aber auch den Zfx-Scan während eines Workshops praktisch präsentieren.

Referenten wie ZTM Ingo Scholten werden dafür sorgen, dass der Fokus nicht ausschließlich auf technische Aspekte gerichtet ist. Er beleuchtet Zirkonverblendkeramiken der Firma SHOFU und geht den Fragen auf den Grund, wie gut diese tatsächlich sind, was sie kosten und welche Kombinationsmöglichkeiten sie bieten.

Interessierte können sich telefonisch oder per E-Mail bis zum 20. Januar 2010 für das Zfx Dental Seminar anmelden. Die Kosten pro Teilnehmer betragen 89 Euro. **ZT**

### ZT Adresse

Zfx GmbH  
Wittelsbacher Straße 9  
85250 Altomünster  
Tel.: 0 82 54/4 31 99 98  
Fax: 0 82 54/17 16  
E-Mail: [info@zfx-dental.com](mailto:info@zfx-dental.com)  
[www.zfx-dental.com](http://www.zfx-dental.com)

## Wissen vernetzen und Kontakte knüpfen

Ein neuer Internetauftritt zeigt die 3-D-Implantatplanung der Firma C. HAFNER.

Das Hard- und Software-System CeHa imPLANT® präsentiert sich unter [www.cehaimplant.de](http://www.cehaimplant.de) auf einer neu gestalteten eigenen Homepage. Interessenten und Anwender finden hier alle Informationen rund um CeHa imPLANT®. Die Seite bündelt in speziellen Rubriken Wissenswertes für Labore, Praxen und Patienten. Für Anwender wurde ein gesonderter Bereich mit einem Fach-Forum



und zahlreichen Downloadmöglichkeiten geschaffen. Registrierte Nutzer können exklusiv Software sowie Anwender- und Marketinginformationen herunterladen. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, sich in einer Datenbank zu registrieren, die Zahnärzten Informationen über CeHa imPLANT® anbie-

tende Labore sowie geeignete Radiologen gibt. Gleichzeitig können Patienten nach Implantologen suchen, die mit CeHa imPLANT® operieren. Neu ist die Option, Planungsdaten zwischen Dentallabor und Zahnarztpraxis über einen eigens dafür eingerichteten Server auszutauschen. Aufwendige Datentransporte

per USB-Stick oder CD können somit entfallen. CeHa imPLANT® ist ein Hard- und Softwaresystem, das mithilfe dreidimensionaler Implantatplanung die sichere Chirurgie und funktionale, ästhetische Prothetik ermöglicht.

Es verbindet bewährtes Backward Planning mit neuen Chirurgie-Systemen. **ZT**

### ZT Adresse

C. HAFNER GmbH + Co. KG  
Gold- und Silberscheideanstalt  
Bleichstr. 13-17  
75173 Pforzheim  
Tel.: 0 72 31/9 20-0  
Fax: 0 72 31/9 20-2 08  
E-Mail: [dental@c-hafner.de](mailto:dental@c-hafner.de)  
[www.c-hafner.de](http://www.c-hafner.de)

Zur Verstärkung unseres Teams in Leipzig suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

**Zahntechnikermeister/-in**

  
DUBAI EURO DENTAL

**Ihre Aufgaben:**  
Das abwechslungsreiche und interessante Aufgabengebiet umfasst folgende Tätigkeiten: • zahntechnische Betriebsleitung • Qualitätssicherung • Ein- und Ausgangskontrolle der zahntechnischen Arbeiten • zahntechnische Betreuung und Beratung von Bestands- und Neukunden vor Ort und am Telefon • Neukundenakquise und Anbahnung von Geschäftsbeziehungen für Interessenten • Teilnahme und Begleitung von Messen und Fortbildungsveranstaltungen

**Ihr Profil:**  
Für diese Tätigkeit bringen Sie neben Teamfähigkeit und Belastbarkeit eine abgeschlossene Berufsausbildung als Zahntechniker/-in und anschließender Weiterbildung und erfolgreichem Abschluss der Meisterschule mit. Darüber hinaus verfügen Sie über gute Branchen- und Anwenderkenntnisse der MS-Office-Produkte wie auch gute Englischkenntnisse in Wort und Schrift.

**Interesse?**  
Haben Sie Interesse an dieser Tätigkeit? Dann bewerben Sie sich bitte mit Ihren aussagekräftigen Unterlagen per E-Mail oder per Post unter Angabe Ihrer Verfügbarkeit bei

Dubai Euro Dental GmbH, Frau Marlen Schneider, Leibnizstraße 11, 04105 Leipzig  
E-Mail: [m.schneider@dubai-euro-dental.com](mailto:m.schneider@dubai-euro-dental.com), [www.dubai-euro-dental.com](http://www.dubai-euro-dental.com)



# DIE ZUKUNFT BRAUCHT VISIONEN UND SICHERHEIT.

**Können Sie Ihre tägliche Arbeit direkt in Liquidität umsetzen? Eine Frage, die Factoring und LVG schnell beantworten.**

Wir begleichen Ihre Rechnung in nur ca. drei Werktagen ab Rechnungseingang. Das Factoring wird so zum stabilisierenden Baustein im Finanzhaushalt des Dentallabors. Es passt sich unbürokratisch der Umsatzentwicklung an. Die LVG ist die älteste Institution ihrer Art für Dentallabore. Seit 1984 bieten wir bundesweit finanzielle Sicherheit in diesem hochsensiblen Markt.

*Wir machen Ihren Kopf frei.*

#### UNSERE LEISTUNG – IHR VORTEIL:

- Finanzierung der laufenden Forderungen und Außenstände
- kontinuierliche Liquidität
- Sicherheit bei Forderungsausfällen
- Stärkung des Vertrauensverhältnisses Zahnarzt und Labor
- Abbau von Bankverbindlichkeiten
- Schaffung finanzieller Freiräume für Ihr Labor

*Lernen Sie uns und unsere Leistungen einfach kennen. Jetzt ganz praktisch mit den LVG Factoring-Test-Wochen.*

### Antwort-Coupon

Bitte senden Sie mir Informationen über  
 Leistungen  Factoring-Test-Wochen  
 an folgende Adresse:

Name

Firma

Straße

Ort

Telefon

Fax

e-mail



Labor-Verrechnungs-Ges. mbH  
 Rotebühlplatz 5 · 70178 Stuttgart  
 ☎ 0711/666 710 · Fax 0711/6177 62  
 info@lvg.de · www.lvg.de

Fax 0711/617762

Gleich ausschneiden, ausfüllen und faxen an